

# **Count That Day Lost** by George Eliot

## **VOCABULARY INTRODUCTION**

<b>English</b>	<b>Hebrew</b>	<b>English</b>	<b>Hebrew</b>
set of sun	שקיית השמש	livelong day	כל אורכו של היום
to count	לספר, למנות, להחשב	to cheer	לעוזד
acts	פעולות	yea	כן
self-denying deed	מעשה שדורש הקربה מצדך	nay	לא
to ease	להקל	to trace	לאתר
glance	מבט חטוף	soul	נפש, אדם
kind	טוב לב, אדיב	to cost	לעלות
sunshine	אור השמש	worse than	גרוע מ
well spent	שנורציל הייטב	lost	אבוד

1. Match the words in column A with their meanings in column B.

<b>A</b>	<b>B</b>
1. trace	a. act
2. count	b. give relief
3. ease	c. a quick look
4. glance	d. find
5. cheer	e. encourage
6. deed	f. add together to find the total number

2. Complete a word search.

_____	1. להחשב بعد, يحسب	W C E S R T U W I U X
_____	2. גרוועו יותרأسואן	N O S H E A C O U N T
_____	3. מעשה عمل, صنيع	S U A G E R T R K B T
_____	4. שדורש מקר ויתור إنكار الذات	E N V L H S N S K C N
_____	5. להקל يهون	L T R A C E I E L G J
_____	6. מבט نظرة خاطفة, لمحه	G R D E L A Y N N L C
_____	7. לאטר يقتفي أثر, يبع	L D H A Q S D D F A H
_____	8. לעודד يشجع	S E L F D E N Y I N G
_____	9. לסתור بعد, يُخصي	A E D G C I Y N E C B
_____		N D V E A S W I R E S

**BASIC UNDERSTANDING**

1. Match the lines from the poem in column A with their meanings in column B

A	B
___ a. One glance most kind	1. שום מעשה ואילו הקטן ביותה
___ b. If, through it all	2. מבט אחד חתוֹף מאד אדייב
___ c. No act most small	3. אבל אם, לכל ארכו של היום
___ d. And, counting, find	4. שהקלה על ליבו של מי ששמע
___ e. Then you may count that day well spent	5. אז תחשיב את היום כגרוע יותר מאבוד
___ f. But if, through all the livelong day	6. אם לאורכו כולם ובעת הספירה, מוצא
___ g. That eased the heart of him who heard	7. אז תוכל להחשיב יום זה כיום שנוצל היטב
___ h. Then, count that day as worse than lost	8. אז תוכל להחשיב יום זה כיום שנוצל היבט

**בית בשיר -  
Stanza**

A group of lines which form a unit in a poem.

2. How many stanzas are there in the poem “Count That Day Lost”? \_\_\_\_\_

**3. Read the first stanza (lines 1-8) and answer the following questions:**

**a. Who is the speaker talking to?**

CIRCLE THE CORRECT ANSWER

- i) The reader.
- ii) People who help others.
- iii) People who count their acts.

**b. What time of day is mentioned in the first stanza?**

- i) the afternoon
- ii) the early evening
- iii) night

**c. What should you do at sunset?**

---

**d. The poet mentions three things that make a day well spent. Name TWO of them.**

---

---

**e. CIRCLE THE CORRECT ANSWER**

The example of a “self-denying deed” is when....

- i) a person visits a sick friend instead of going to a show.
- ii) a person gives old clothes he doesn’t need to a homeless person.
- iii) a person studies for hours for an important test.

**f. Copy the words that mean “made someone feel better.”**

---

**g. Write in Hebrew the meaning of the word “count”**

line 2: \_\_\_\_\_ line 8: \_\_\_\_\_

**h. CIRCLE THE CORRECT ANSWER.**

You may think that a day is well spent if you have....

- i) smiled with happiness
- ii) done one good deed
- iii) enjoyed the sunshine

**4. Read the second stanza (lines 9-16) and answer the questions that follow:**

**a. CIRCLE THE CORRECT ANSWER**

At the end of the day, you may discover that you have...

- i) had a very long, tiring day.
- ii) done bad things during the day.
- iii) done nothing for any other person.

**b. Give ONE reason why a day is worse than lost.**

---

**c. COMPLETE THE SENTENCES**

- i) You can cheer someone by saying \_\_\_\_\_
- ii) A day is worse than lost when you can't trace one act that \_\_\_\_\_

---

**d. CIRCLE THE CORRECT ANSWER**

“That helped some soul and nothing cost” means that....

- i) you didn't have to make a special effort to help someone
- ii) you didn't have to pay a lot of money to help someone
- iii) helping someone was not worth the money

**5. Tick (✓) True or False**

	<b>True</b>	<b>False</b>
a. A day well spent is a day in which you don't help others.		
b. At the end of the day, we should count the things that we have done during the day.		
c. If you didn't make anyone happy, your day is worse than lost.		
d. You should do good things and bad things every day.		